

---

# Veronika Breclj

## Osebna bibliografija za obdobje 1984-2026

---

---

### 2026

1. *Besneče morje : lirični muzikal posvečen življenju filozofa Carla Michelstaedterja*. [Gorica: Kulturni center Lojze Bratuž, 2026]. [37] str., ilustr. [COBISS.SI-ID [269182211](#)]
- 

### 2025

2. JANČAR, Drago, DOLHAR, Poljanka (urednik), LISSIACH, Martin (urednik), URBIČ, Irena (urednik), UŠUMOVIČ, Neven (urednik). *Joyceov učenec = L'allievo di Joyce = Joyceov učenik*. Trieste; = Trst: Slovenski klub; [Trieste; = Trst]; Koper; = Capodistria; Umag; = Umago: Forum Tomizza, 2025. 107 str. [COBISS.SI-ID [234427139](#)]
3. STEFANI, Massimiliano. *Trst, 1974*. Trst: Mladika, 2025. 283 str. ISBN 978-88-7342-386-7. [COBISS.SI-ID [250061827](#)]
- 

### 2021

4. BRECELJ, Veronika (urednik, prevajalec), ŠČEK, Jernej (urednik, prevajalec). *Misliti več : filozofska stičišča : [drugi zbornik filozofskih srečanj Misliti več/Pensare di più]*. Trst: Slovenski raziskovalni inštitut: Slovenski klub: Društvo slovenskih izobražencev, 2021. 85, 95 str., portreti. ISBN 978-88-95584-13-3. [COBISS.SI-ID [43616259](#)]
- 

### 2019

5. MAGRIS, Claudio. *Brazgotine*. Ljubljana: Slovenska matica, 2019. 345 str. Prevodi iz svetovne književnosti, 19. ISBN 978-961-213-294-1. [COBISS.SI-ID [300056576](#)]
- 

### 2016

6. VIDAU, Zaira (urednik, prevajalec). *Spoznajmo se : spoznavanje večkulturnega Trsta preko skupnih didaktičnih dejavnosti = Conosciamoci : [percorsi didattici congiunti alla scoperta della Trieste multiculturale]*. Trst: Slovenski raziskovalni inštitut SLORI, 2016. 15, 15 str., ilustr. [COBISS.SI-ID [8835308](#)]
7. JANČAR, Drago. *Stanotte l'ho vista*. 1a ristampa. Trieste: Comunicarte, 2016. 213 str. Soloparole, 2. ISBN 978-88-6287-086-3. [COBISS.SI-ID [8849041](#)]
- 

### 2015

8. BRECELJ, Veronika (intervjuvanec), KRIŽNAR, Tomo (intervjuvanec), PERŠAK, Tone (intervjuvanec), ŠKOF, Lenart (intervjuvanec). *O medkulturnem dialogu : radijska oddaja Studio ob 17h, Radio Slovenija, Prvi program, 26. avg. 2016*. Ljubljana, 4. nov. 2016. [COBISS.SI-ID [1538930884](#)]
9. JANČAR, Drago. *Stanotte l'ho vista*. Trieste: Comunicarte, 2015. 213 str. Soloparole, 2. ISBN 978-88-6287-086-3. [COBISS.SI-ID [84680449](#)]
- 

### 2014

10. *Misliti več = Pensare di più = Misliti više : zbornik mednarodnega filozofskega simpozija o krizi = atti del simposio internazionale di filosofia sulla crisi = zbornik međunarodnog filozofskog simpozija o krizi : Narodni dom, Aula Magna SSLMIT, Aula Magna SSLMIT, Trst, Trieste, Trst, 11. 4. 2014*. Trst: Slovenski klub: Društvo slovenskih izobražencev, 2014. 153 str., ilustr. ISBN 978-88-7342-207-5. [COBISS.SI-ID [7290860](#)]

---

**2013**

11. COVACICH, Mauro. Mauro Covacich. V: PETRIČ, Tanja (ur.), KAVZAR HUDEJ, Maja (ur.). *Navdih meja : križišča evropske literature = Inspiration of borders : crossroads of European literature*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev = Slovene Writers' Association, 2013. Str. 114-124, portret. ISBN 978-961-6547-76-5. [COBISS.SI-ID [52556386](#)]
12. KOMEL, Dean. Il pensiero è una diga contro le barbarie tra Italia e Slovenia : numero speciale della rivista "Phainomena" studia analogie e differenze tra i due paesi. *Il Piccolo : giornale di Trieste*. 7 nov. 2013, anno 133, n. 262, str. 37. ISSN 1592-1670. [http://ricerca.gelocal.it/ilpiccolo/archivio/ilpiccolo/2013/11/07/NZ\\_45\\_01.html](http://ricerca.gelocal.it/ilpiccolo/archivio/ilpiccolo/2013/11/07/NZ_45_01.html). [COBISS.SI-ID [6371820](#)]

---

**2012**

13. MAGRIS, Claudio. *Alfabeti : eseji o literaturi*. Ljubljana: Slovenska matica, 2012. 208 str. Prevodi iz svetovne književnosti, 16. ISBN 978-961-213-222-4. [COBISS.SI-ID [261118208](#)]
14. JANČAR, Drago. L'allievo di Joyce = Joycens Schüler. V: NIEMANN, Inga (ur.). *Das weisse Meer - Literaturen rund ums Mittelmeer : "zwischen Mittelmeer und Mitteleuropa: die zwei Seelen der mediterranen Literatur" : 23.-24. November 2012 Triest = Il Mare bianco - letteratura intorno al Mar Mediterraneo : tra il Mar Mediterraneo e la Mitteleuropa: la due anime della letteratura mediterranea : 23-24 novembre 2012 Trieste*. Berlino: Allianz Kulturstiftung: Literarisches Colloquium Berlin e. V.; Trieste: Goethe-Institut, cop. 2012. Str. 33-44, 45-58. [COBISS.SI-ID [292305408](#)]
15. PISON, Igor (priređitelj). *Saj razumete*. [Trst: Slovensko stalno gledališče, 2012]. 34 f. [COBISS.SI-ID [5044460](#)]

---

**2011**

16. ROVATTI, Pier Aldo. Mi, barbari : razmišljanja o italijanski anomaliji. *Phainomena : [glasilo Fenomenološkega društva v Ljubljani]*. sep. 2011, letn. 20, št. 76/77/78, str. 31-35. ISSN 1318-3362. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-HNHSK4DQ>. [COBISS.SI-ID [512999298](#)]

---

**2010**

17. RUGLIANO, Anna Rosa. *Cara Lidia : KL*. [Trieste]: Battello stampatore, cop. 2010. 69, 41 str., ilustr. [COBISS.SI-ID [4174060](#)]

---

**2009**

18. BRECELJ, Veronika. Kaj je resnica. *Gledališki list*. 2009/2010, letn. 55, št. 3, str. 29-31, ilustr. ISSN 1581-9884. [COBISS.SI-ID [255788288](#)]
19. MAGRIS, Claudio. *Na slepo*. V Ljubljani: Slovenska matica, 2009. 311 str. Prevodi iz svetovne književnosti, 11. ISBN 978-961-213-187-6. [COBISS.SI-ID [246920448](#)]
20. MAGRIS, Claudio (intervjuvanec). Prihodnost je sedanjost, ki bo nastopila in hkrati tudi sedanjost, ki se razpira bodočemu : tržaški pisatelj že vrsto let priteguje ... : obletnica, Claudio Magris ob svoji 70-letnici. *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 10. apr. 2009, leto 65, št. 85, str. 12, ilustr. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID [12762929](#)]
21. JANČAR, Drago (intervjuvanec). "To je nek notranji nemir, ki ga nobeno priznanje ne more potešiti" : Drago Jančar o nagradah in prevodih njegovih knjig. *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 28. okt. 2009, leto 65, št. 255, str. 13, portret. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID [43842146](#)]

---

**2008**

22. KOMEL, Dean. Cos'è l'interculturalità?. *Teoria : rivista di filosofia fondata da Vittorio Sainati*. 2008, letn. 28, št. 2, str. [71]-83. ISSN 1122-1259. [COBISS.SI-ID [38763362](#)]
23. BRECELJ, Veronika. Drago Jančar in njegov Severni sij v italijanskem prevodu. *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 1. apr. 2008, leto 64, št. 78, str. 9, portret. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID [38237026](#)]
24. MAGRIS, Claudio. *Saj razumete*. Ljubljana: Slovenska matica, 2008. 52 str. Prevodi iz svetovne književnosti, 9. ISBN 978-961-213-171-5. [COBISS.SI-ID [238559488](#)]

---

**2007**

25. ZANINI, Piero, RINALDI, Renato. *Durante il confine : camminando tra Topolò e Abitanti = Med mejo : na poti med Topolovem in Abitanti*. Topolò; = Topoluove: Associazione; [s. l.]: Associazione artisti della Benecia: = Društvo beneških umetnikov, [2007?]. 141 str., ilustr. Viaggio da Topolò ad Abitanti, 2. [COBISS.SI-ID [3245804](#)]
26. MAGRIS, Claudio (intervjuvanec). Svet se bo podrł kot peščeni grad : Claudio Magris, tržaški pisatelj, esejist in germanist. *Dnevnik*. [Tiskana izd.]. 24.II.2007, leto 57, št. 45, str. 22-23, portreta. ISSN 1318-0320. [COBISS.SI-ID [6230899](#)]

---

**2006**

27. JANČAR, Drago. *L'allievo di Joyce : racconti*. Empoli: Ibiscos editrice Risolo; [Trst]: ZTT: = EST, 2006. 111 str. Estlibris. ISBN 88-546-0119-5. [COBISS.SI-ID [2688236](#)]
28. BENUSSI, Cristina. Iskanje življenjskega modela = La ricerca di un modello di vita. *Slovensko stalno gledališče : sezona ...* 2005/2006, str. 4-5+18-19. [COBISS.SI-ID [238325248](#)]
29. PORRO, Marzio. Mojstrski obrtnik = Il sublime artigiano. *Slovensko stalno gledališče : sezona ...* 2005/2006, str. 5-7+21-25. [COBISS.SI-ID [238327040](#)]
30. MADIERI, Marisa. *Zelenomodro*. V Ljubljani: Slovenska matica, 2006. 198 str. Prevodi iz svetovne književnosti, 5. ISBN 961-213-155-4. [COBISS.SI-ID [227730944](#)]

---

**2005**

31. SOSIČ, Marko. *Tito, amor mijo*. Maribor: Litera, 2005. 187 str. Knjižna zbirka Piramida. ISBN 961-6422-69-3. [COBISS.SI-ID [54690049](#)]

---

**2004**

32. BRECELJ, Veronika. Drago Jančar v šestih krajših, "žanrsko nečistih" besedilih načenja in spodbuja razmislek o vrsti velikih vprašanj : sodobna slovenska književnost. *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 6.VIII.2004, leto 60, št. 188, str. 11, ilustr. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID [4760947](#)]
33. VATTIMO, Gianni. Italijanska filozofija in šibka misel. *Phainomena : [glasilo Fenomenološkega društva v Ljubljani]*. sep. 2004, letn. 13, št. 47/48, str. 5-12. ISSN 1318-3362. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-2079LDQQ>. [COBISS.SI-ID [27991138](#)]
34. ROVATTI, Pier Aldo. *Norost, v nekaj besedah*. Trst: ZTT: = EST, 2004. 61 str. ISBN 88-7174-070-X. [COBISS.SI-ID [2185452](#)]
35. ROVATTI, Pier Aldo (intervjuvanec). Pogovor s Pierom Aldom Rovattijem. *Phainomena : [glasilo Fenomenološkega društva v Ljubljani]*. sep. 2004, letn. 13, št. 47/48, str. 42-48. ISSN 1318-3362. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-AWSTWZGY>. [COBISS.SI-ID [27992418](#)]
36. VATTIMO, Gianni (intervjuvanec). Pogovor z Giannijem Vattimom. *Phainomena : [glasilo Fenomenološkega društva v Ljubljani]*. sep. 2004, letn. 13, št. 47/48, str. 35-41. ISSN 1318-3362. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-3EB71FQ3>. [COBISS.SI-ID [27992162](#)]
37. BRECELJ, Marijan, MODER, Janko. *Prevodno delo Janka Modra : v počastitev 90-letnice prevajalca*. Dornberk: ViTel, posneto 2004. 1 video DVD (45 min, 35 sek), barve, zvok. [COBISS.SI-ID [15174194](#)]
38. BRECELJ, Veronika. Prikaz dela mednarodne pesniško-prevajalske delavnice in problemov literarnih prevajalcev. *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 3. sep. 2004, leto 60, št. 212, str. 13, ilustr. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID [10044721](#)]
39. TONKLI-KOMEL, Andrina (glavni urednik), BRECELJ, Veronika (urednik), KOMEL, Dean (urednik). *Signatura*. Ljubljana: Fenomenološko društvo v Ljubljani, Oddelek za filozofijo Filozofske fakultete: Nova revija, 2004. 295 str. *Phainomena*, 13, 47/48. ISSN 1318-3362. [COBISS.SI-ID [27238754](#)]
40. BRECELJ, Veronika. Šibka misel. *Nova revija : mesečnik za kulturo*. mar.-apr. 2004, letn. 22 [i.e. 23], št. 263/264, str. 270-274. ISSN 0351-9805. [COBISS.SI-ID [216439552](#)]

41. LEGHISSA, Giovanni. Šibka misel : italijanska pot v postmoderno. *Phainomena* : [glasilo Fenomenološkega društva v Ljubljani]. sep. 2004, letn. 13, št. 47/48, str. 25-34. ISSN 1318-3362. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-SBRLZ1WB>. [COBISS.SI-ID 27991906]
42. ROVATTI, Pier Aldo. Učinki šibke misli. *Phainomena* : [glasilo Fenomenološkega društva v Ljubljani]. sep. 2004, letn. 13, št. 47/48, str. 13-24. ISSN 1318-3362. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-SE6BFXTW>. [COBISS.SI-ID 27991394]

---

## 2003

43. BRECELJ, Veronika. Claudio Magris, Mikrokozmosi. *Ampak* : mesečnik za kulturo, politiko in gospodarstvo. nov. 2003, letn. 4, št. 11, str. 70. ISSN 1580-304X. [COBISS.SI-ID 128088832]
44. MAGRIS, Claudio, BRECELJ, Veronika (prevajalec, avtor). *El Conde*. Trst: ZTT: = EST, 2003. 45 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 2000108]
45. POLIDORI, Fabio. Dean Komel : Identità e mediazione. Per un' ermeneutica dell' interculturalità (Identiteta in mediacija. Za hermeneviko interkulturnosti). *Ampak* : mesečnik za kulturo, politiko in gospodarstvo. nov. 2003, 4, št. 11, str. 67. ISSN 1580-304X. [COBISS.SI-ID 3806579]
46. KOMEL, Dean (intervjuvanec). Dean Komel: interkulturnost in skupna evropska prihodnost. *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 3. avg. 2003, leto 59, št. 182, str. 12, portet. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID 8847693]
47. URSINI URŠIČ, Giorgio (urednik). *Dionisis Fotopoulos* : scenograf : [Narodna galerija, Ljubljana, 4. februar 2003-16. marec 2003 : prevod besedila iz originalnega kataloga razstave]. Ljubljana: Slovensko mladinsko gledališče, 2003. 36 str., ilustr. ISBN 961-6029-57-6. [COBISS.SI-ID 122111744]
48. VATTIMO, Gianni. Dom Evropa. *Nova revija* : mesečnik za kulturo. nov.-dec. 2003, letn. 22, št. 259/260, str. 254-257. ISSN 0351-9805. [COBISS.SI-ID 21307760]
49. ECO, Umberto. Evropa med prerodom in dekadenco. *Nova revija* : mesečnik za kulturo. nov.-dec. 2003, letn. 22, št. 259/260, str. 258-263. ISSN 0351-9805. [COBISS.SI-ID 213083136]
50. BRECELJ, Veronika. Lepo izpeljano izpovedno bolečinsko literarno delo : knjiga je izšla pri založbi Nova revija ... *Primorski dnevnik*. [Tiskana izd.]. 26. sep. 2003, leto 59, št. 227, str. 12, ilustr. ISSN 1124-6669. [COBISS.SI-ID 9229617]
51. BRECELJ, Veronika. Srednja Evropa in Trst : dve knjižni novosti s slovenskega knjižnega trga. *Jadranski koledar* ... 2003, str. 81-87, ilustr. ISSN 1124-6529. [COBISS.SI-ID 8638797]

---

## 2002

52. BRECELJ, Veronika. Človek v šoli. *Jadranski koledar* ... 2002, str. 116-122, ilustr. ISSN 1124-6529. [COBISS.SI-ID 124406016]
53. BRECELJ, Veronika. Friedrich Nietzsche - "zlaganost tisočletij" in "zvestoba zemlji". *FNM* : filozofska revija za učitelje filozofije, dijake in študente. 2002, letn. 9, št. 1/4, str. 140-143. ISSN 1408-8274. [COBISS.SI-ID 124891392]

---

## 1984

54. ECO, Umberto. *Ime rože* : roman. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1984. 535 str. Zbirka Levstikov hram. [COBISS.SI-ID 6148865]
55. NIETZSCHE, Friedrich. *Tako je govoril Zaratustra* : knjiga za vse in za nikogar. 2. izd. Ljubljana: Slovenska matica, 1984. 454 str., [1] f. pril. z avtorj. sl. Filozofska knjižnica, zv. 15. Digitalna knjižnica Univerze v Mariboru – DKUM, <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-SFMHIK15>. [COBISS.SI-ID 1887233]

---

Izbrani format bibliografske enote: ISO 690

Razvrščanje bibliografskih enot: leto - padajoče, naslov

Vir bibliografskih zapisov: vzajemna baza podatkov COBISS.SI/COBIB.SI, 26. 8. 2026